

This Page Is Inserted by IFW Operations
and is not a part of the Official Record

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

**As rescanning documents *will not* correct images,
please do not report the images to the
Image Problem Mailbox.**



Complete and send this form, together with applicable fee(s), to: Mail

Mail Stop ISSUE FEE
Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450

or Fax (703) 746-4000

PAGE 14 - RCV'D AT 12/15/2003 2:47:17 PM [Eastern Standard Time] - SVR-USPTO-EXP-23-DNS-7464000-CSD-DURATION (mm:ss) 02:00

INSTRUCTIONS: This form should be used for transmitting the ISSUE FEE and PUBLICATION FEE (if required). Blocks 1 through 4 should be completed where appropriate. All further correspondence including the Patent, advance orders and notification of maintenance fees will be mailed to the current correspondence address indicated unless corrected below or directed otherwise in Block 1, by (a) specifying a new correspondence address; and/or (b) indicating a separate "FEE ADDRESS" for maintenance fee notifications.

CURRENT CORRESPONDENCE ADDRESS (Note: Legibly mark-up with any corrections or use Block 1)

23863 7590 11/24/2003

LESPERANCE & MARTINEAU
1440 WEST
STE-CATHERINE ROOM 700
MONTREAL, QC H3G1R8
CANADA

*Canadian
postal
service*

Note: A certificate of mailing can only be used for domestic mailings of Fee(s) Transmittal. This certificate cannot be used for any other accompany papers. Each additional paper, such as an assignment or formal drawing, must have its own certificate of mailing or transmission.

Certificate of Mailing or Transmission

I hereby certify that this Fee(s) Transmittal is being deposited with the U.S. Postal Service with sufficient postage for first class mail in an envelope, addressed to the Mail Stop ISSUE FEE address above, or being transmitted to the USPTO, on the date indicated below.

François Martineau # 33072	(Depositor's name)
<i>F. Martineau</i>	(Signature)
December 15, 2003	(D)

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/993,800	11/28/2001	Maurice Chouinard	153-61	8837

TITLE OF INVENTION: MAGNETIC DIFFERENTIAL DISPLACEMENT DEVICE WITH DISTRIBUTING FORCES PENDULUM ARRAY

APPLN. TYPE	SMALL ENTITY	ISSUE FEE	PUBLICATION FEE	TOTAL FEE(S) DUE	DATE DUE
nonprovisional	YES	\$665	\$300	\$965	02/24/2004

EXAMINER	ART UNIT	CLASS-SUBCLASS
SCHEUERMANN, DAVID W	2834	440-006000

1. Change of correspondence address or indication of "Fee Address" (37 CFR 1.363).	2. For printing on the patent front page, list (1) the names of up to 3 registered patent attorneys or agents OR, alternatively, (2) the name of a single firm (having as a member a registered attorney or agent) and the names of up to 2 registered patent attorneys or agents. If no name is listed, no name will be printed.
<input type="checkbox"/> Change of correspondence address (or Change of Correspondence Address form PTO/SB/122) attached.	<input type="checkbox"/> François Martineau # 33072

3. ASSIGNEE NAME AND RESIDENCE DATA TO BE PRINTED ON THE PATENT (print or type)

PLEASE NOTE: Unless an assignee is identified below, no assignee data will appear on the patent. Inclusion of assignee data is only appropriate when an assignment has been previously submitted to the USPTO or is being submitted under separate cover. Completion of this form is NOT a substitute for filing an assignment.

(A) NAME OF ASSIGNEE

(B) RESIDENCE: (CITY and STATE OR COUNTRY)

Please check the appropriate assignee category or categories (will not be printed on the patent): individual corporation or other private group entity government

4a. The following fee(s) are enclosed:	4b. Payment of Fee(s):
<input type="checkbox"/> Issue Fee	<input type="checkbox"/> A check in the amount of the fee(s) is enclosed.
<input type="checkbox"/> Publication Fee	<input checked="" type="checkbox"/> Payment by credit card. Form PTO-2038 is attached.
<input type="checkbox"/> Advance Order • # of Copies _____	<input type="checkbox"/> The Director is hereby authorized to charge the required fee(s), or credit any overpayment Deposit Account Number 12-1110 (enclose an extra copy of this form).

Director for Patents is requested to apply the Issue Fee and Publication Fee (if any) or to re-apply any previously paid issue fee to the application identified above.

(Authorized signature) *François Martineau* (Date) *December 15, 2003*

NOTE: The Issue Fee and Publication Fee (if required) will not be accepted from anyone other than the applicant, a registered attorney or agent, or the assignee or other party in interest as shown by the records of the United States Patent and Trademark Office.

This collection of information is required by 37 CFR 1.311. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 12 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, Alexandria, Virginia 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, Alexandria, Virginia 22313-1450.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

12/16/2003	AUDNDAF2	00000015	09993800
01 FC:2501			665.00 OP
02 FC:1504			300.00 OP



Francine Martineau, Patent Agent
Louis Martineau, Patent and Trademark Agent



LESPERANCE & MARTINEAU

AGENTS DE BREVETS ET DE MARQUES DE COMMERCE
PATENT AND TRADE MARK AGENTS

FAX

Our file: 153-6B Date: December 15, 2003

Your file: 09/993,800

To: U.S.P.T.O. Fax: (703) 746-4000

Attention: Box ISSUE FEE

Number of page(s) to follow: 3

Comments

Please find enclosed my form PTO-85B -- Issue Fee Transmittal form for American patent application N°09/993,800, dated November 28, 2001, inventor name is: Maurice COULOMBE.

This Issue Fee Transmittal form is paid with our form PTO-2038 ENCLOSED for the amount of 965,00 \$. This inventor has a status of small entity.

Lesesperance & Martineau

Francine Martellino

Encl.

The present communication is strictly confidential and is specifically addressed to the above-mentioned person or organization. Please note that any unauthorized disclosure or use of this communication is forbidden. If you have received this communication by error, please advise us immediately by phone and wait for our instructions.

Tel: (514) 861-4831
1-888-273-8387 (toll free)
Fax: (514) 392-9112

1440 west, Ste-Catherine,
Room 700,
Montreal, (Quebec)
Canada H3G 1R8

www.l-m.ca
e-mail: martineau@l-m.ca